



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 20-00

Prix : ₹ 20-00

Price : ₹ 20-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆம் ஆகஸ்ட் மீ 21
No.	34 Poudouchéry	Mardi	21 Août 2018 (30 Sravana 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	21st August 2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்

Page

Page

தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் .. 1034	Sentence arbitral du Travail .. 1034	Award of the Labour Court ..1034
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 1055	Notifications du Gouvernement .. 1055	Government Notifications ..1055
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 1057	Etablissements dangereux .. 1057	Dangerous Establishments .. 1057
சாற்றறிக்கைகள் .. 1059	Annonces .. 1059	Announcements ..1059

Ex.R20—27-08-2012 Copy of the letter of the petitioner to the respondent.

Ex.R21—05-09-2012 Copy of the letter sent to the petitioner along with Annexure I and II and cheques 966628 and 966349.

Ex.R22—11-09-2012 Copy of the letter sent by the petitioner to the respondent.

Ex.R23—11-09-2012 Copy of the letter sent by the petitioner to the Labour Conciliation Officer.

Ex.R24—13-09-2012 Copy of the letter sent by the respondent to the Certifying Officer, Labour Department, Puducherry.

G. THANENDRAN,
Presiding Officer,
Industrial Tribunal-cum-
Labour Court, Puducherry.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LOCAL ADMINISTRATION SECRETARIAT**

(G.O. Ms. No. 10/LAS/A1/2018,
Puducherry, dated 26th July 2018)

NOTIFICATION

The Hon'ble Supreme Court in a Writ Petition (c) No. 55 of 2003, passed an order on 10-1-2018, directing *inter alia*, that –

(i) each State and the Union Territory shall constitute a Committee consisting of a retired Officer who has retired at the level equivalent to Secretary to the Government of India, the Principal Secretary (Urban Development) (by whatever designation called) as also one senior and respected person from Civil Society who is sensitive to the issue of homeless persons for the purpose of monitoring the progress of Shelter for Urban Homeless.

2. Therefore, in compliance with the said direction of the Hon'ble Supreme Court, a State Committee for Shelter for Urban Homeless Scheme in the Union territory of Puducherry is constituted with the following Members:

1. Thiru B. Vijayan, I.A.S., (Rtd.) . . Chairman

2. Thiru P. Jawahar, I.A.S., Secretary. . Member
(Local Administration).

3. Smt. Chitra Shah . . Person
from Civil
Society
(NGO)

4. Thiru Ponnusamy Balasundaram . . Social
Worker

3. The Chairman and Members of the said Committee are entitled for sitting fee as under:

(i) Sitting fee of ₹ 4,000 per day of sitting to Chairman of the Committee.

(ii) Sitting fee of ₹ 2,000 per day of sitting to Civil Society Member(s) of the Committee.

(iii) In no case, the ceiling should exceed 10 meeting in a month of the Committee.

4. The expenditure on account of the sitting fee and other related expenditure would be met from the budgetary provision of Shelter for Urban Homeless (SUH) of DAY-NULM.

(By order)

GIDDI BALRAM,
Under Secretary to Government
(Local Administration).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION
(SECRETARIAT WING)**

(G. O. Ms. No. 26, Puducherry, dated 27th July 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru E. Nagappan, Vice-Principal, Thanthai Periyar Government Girls' Higher Secondary School, Ariyankuppam, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-8-2018.

(By order)

P. EJOUMALE,
Under Secretary to Government
(School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER, KARAIKAL

No. 3818/CEO/KKL/E3(Exam.)/2018/1639.

Karaikal, the 1st August 2018.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidate has lost his original S.S.L.C Mark Certificate and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificate. If, any one finds the original Mark Certificate, it may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec.), College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Thiru Roland Andrews, R.	903072, S.S.L.C. March 2010.	8438465	Private Candidate

A. ALLY,
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
COMMERCIAL TAXES SECRETARIAT

(G.O. Ms. No. 38/2018,
Puducherry, dated 2nd August 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru A. Madhivanan, Appellate Assistant Commissioner, Commercial Taxes Department, Puducherry, is admitted into retirement on the afternoon of 31-08-2018.

(By order)

G. SRINIVAS,
Additional Secretary to Government
(Commercial Tax).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
WOMEN AND CHILD DEVELOPMENT
SECRETARIAT

[G.O. Ms. No. 2/2018-WCD(SW-IV),
Puducherry, dated 6th August 2018]

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to revise the cost norms of Supplementary Nutrition (SN) for Adolescent Girls (out of School 11-14 years) under the Scheme for Adolescent Girls' (SAG) by using

the platform of Anganwadi Services of Umbrella Integrated Child Development Services (ICDS) Scheme through Anganwadi Centres in the Union territory of Puducherry by the Department of Women and Child Development, Puducherry. The revision of cost norms is as follows:

Sl. No.	Category	Existing rates ₹/day/ beneficiary	Revised rates ₹/day/ beneficiary
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Adolescent Girls (out of School 11-14 years).	5.00	9.50

2. This notification shall be deemed to have come into force with effect from the date of publication in the Official Gazette.

3. This issues with the concurrence of the Finance Department vide their I.D. No. 1611/FC/FD/F5/A2/2018, dated 23-07-2018.

(By order of the Lieutenant-Governor)

S. YESVANTHAIAH,
Under Secretary to Government (WCD).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER, KARAIKAL

No. 3818/CEO/KKL/E3(Exam.)/2018/1688.

Karaikal, the 6th August 2018.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidate has lost his original S.S.L.C Mark Certificate and Higher Secondary Examination Mark Certificate beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificate(s). If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec), College Road, Chennai –600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No. (1)	Name of the applicant (2)	Register No., session and year (3)	Serial No. of the mark certificate (4)	School in which studied last (5)
1	Thiru Thanigachalam, N.	350295, S.S.L.C. April-1998	5506323	Karaikal Ammayar Higher Secondary School, Karaikal.
2	Thiru Thanigachalam, N.	720218, H.S.C. March-2000	00163937	Government Higher Secondary School, Thenoor, Karaikal.

A. ALLY,
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)
DEPARTMENT

(G. O. Ms. No. 25, Puducherry, dated 7th August 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru D. Gunasekaran, Superintending Engineer, Electricity Department, Puducherry, appointed as Chief Electrical Inspector in the Puducherry Electrical Inspectorate, Puducherry, shall retire from service on the afternoon of 31-8-2018.

(By order)

MANGALATTE DINESH,
Deputy Secretary to Government
(Power).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 42, Puducherry, dated 8th August 2018)

ORDER

As a mark of respect to the late Kalaignar Dr. M. Karunanidhi, former Chief Minister of Tamil Nadu, Government of Puducherry will observe seven days State Mourning in the Union territory of Puducherry with effect from Tuesday, the 7th August, 2018. The National Flag will be flown at half-mast for seven days from 7th August, 2018 throughout the Union territory of Puducherry on all the buildings where it is flown regularly. Further, there shall be no official entertainment during the period of State Mourning.

(By order)

F.P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

உழவர்கரை நகராட்சி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

உழவர்கரை நகராட்சியில் குடியிருப்பவர்களுக்கு இந்த அறிவிப்பின் மூலம் தெரிவித்துக்கொள்வதென்னவென்றால் கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் உழவர்கரை நகராட்சியின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இந்நகராட்சியின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.